

Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

29 DÉCEMBRE 1983

PROJET DE LOI

ajustant le budget
du Ministère des Finances
de l'année budgétaire 1983

AMENDEMENTS PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

Bruxelles, le 29 décembre 1983.

Monsieur le Président,

Nous avons l'honneur de vous transmettre un projet d'amendements que M. le Ministre des Finances propose d'apporter au projet de loi ajustant le budget de son département de l'année budgétaire 1983.

Ces amendements se traduisent par une augmentation de 45 millions de francs des crédits supplémentaires de l'année courante sollicités au Titre I et une augmentation de 45 millions de francs des réductions proposées au Titre I « Dépenses courantes ».

Ensuite de ces amendements, les crédits supplémentaires de l'année courante du Titre I sont portés à 317,0 millions de francs et les réductions proposées au Titre I à 7 189,5 millions de francs.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le Président, l'assurance de notre très haute considération.

Le Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Ministre du Budget,

Ph. MAYSTADT.

Voir:

5-XXII (1983-1984):

— N° 1: Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

29 DECEMBER 1983

WETSONTWERP

houdende aanpassing van de begroting
van het Ministerie van Financiën
voor het begrotingsjaar 1983

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE REGERING

*Aan de heer Voorzitter
van de Kamer van Volksvertegenwoordigers.*

Brussel, 29 december 1983.

Mijnheer de Voorzitter,

Wij hebben de eer U een ontwerp van amendementen te laten geworden dat de heer Minister van Financiën voorstelt op het wetsontwerp houdende aanpassing van de begroting van zijn departement voor het begrotingsjaar 1983.

Die amendementen geven aanleiding tot een vermeerdering van 45 miljoen frank der op Titel I aangevraagde bijkredieten voor het lopend jaar en een vermeerdering met 45 miljoen frank der op Titel I « lopende uitgaven » voorgestelde verminderingen.

Ingevolge die amendementen worden de bijkredieten voor het lopend jaar, voor Titel I, vastgesteld op 317,0 miljoen frank en de voor Titel I voorgestelde verminderingen op 7 189,5 miljoen frank.

Met zeer bijzondere hoogachting,

De Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Minister van Begroting,

Ph. MAYSTADT.

Zie:

5-XXII (1983-1984):

— Nr 1: Wetsontwerp.

TITRE I
DEPENSES COURANTES
Section 31
Administrations et Services

CHAPITRE I

DEPENSES DE CONSOMMATION

(Dépenses courantes pour biens et services)

§ 2. Achat de biens non durables et de services

Art. 12.03. — *Dépenses de consommation énergétique, etc.* (p. 9).

Dans la colonne 4 « Crédits supplémentaires année courante » inscrire un montant de « 45,0 millions de francs ».

(Augmentation de 45 millions de francs.)

Art. 12.06. — *Loyers des biens immobiliers, etc.* (p. 9).

Dans la colonne 5 « Réductions » remplacer le montant de « 4,0 millions de francs » par le montant de « 49,0 millions de francs ».

(Diminution de 45 millions de francs.)

JUSTIFICATION

Le rythme important de consommation des crédits de l'article 12.03 résulte de l'occupation de la tour du Centre administratif de l'Etat à Bruxelles.

Depuis le 1^{er} janvier 1983, ces dépenses sont à charge du budget des Finances. Les propositions budgétaires pour l'année 1983 étaient basées sur les prévisions du Département des Travaux publics. Au moment de la préparation du feuillet d'ajustement 1983, aucun élément ne permettait encore d'apprécier l'exactitude de ces prévisions.

Depuis lors, sur base des factures relatives aux dépenses d'énergie surtout en ce qui concerne le gaz et l'électricité, il s'est avéré que le crédit prévu à l'article 12.03 du budget des Finances de 1983 serait largement insuffisant.

C'est pourquoi un crédit supplémentaire de 45,0 millions de francs est indispensable.

Le crédit supplémentaire sollicité est compensé par une réduction de 45,0 millions de francs du crédit prévu à l'article 12.06 (« Loyer des biens immeubles ... »).

Les délais intervenus dans les nouvelles locations permettent cette réduction.

TITEL I
LOPENDE UITGAVEN
Sectie 31
Administraties en Diensten
HOOFDSTUK I

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN

(Lopende uitgaven voor goederen en diensten)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten

Art. 12.03. — *Uitgaven voor energieverbruik, enz.* (blz. 9).

In kolom 4 « Bijkredieten lopend jaar » een bedrag van « 45,0 miljoen frank » inschrijven.

(Vermeerdering met 45 miljoen frank.)

Art. 12.06. — *Huur van onroerende goederen* (blz. 9).

In kolom 5 « Verminderingen » het bedrag van « 4,0 miljoen frank » vervangen door het bedrag van « 49,0 miljoen frank ».

(Vermindering met 45 miljoen frank.)

VERANTWOORDING

Wegens de bezetting van het torengebouw van het Rijksadministratief Centrum te Brussel zijn de uitgaven onder het artikel 12.03 in hoge mate toegenomen.

Sedert 1 januari 1983 zijn de uitgaven ten laste van de begroting van Financiën. De begrotingsvoorstellen voor 1983 waren gebaseerd op de vooruitzichten van het Departement van Openbare Werken. Op het ogenblik der voorbereidingen betreffende het bijblad 1983, kon geen enkel element de juistheid van die vooruitzichten bevestigen.

Sindsdien is er gebleken dat, gelet op de facturen inzake de energieuitgaven (hoofdzakelijk wat betreft gas en elektriciteit), het krediet, uitgetrokken onder artikel 12.03 van de begroting 1983 belangrijk ontoereikend zal zijn.

Daarom is een bijkrediet van 45,0 miljoen frank onontbeerlijk.

Het aangevraagde bijkrediet wordt gecompenseerd door een vermindering met 45,0 miljoen frank van het krediet ingeschreven op artikel 12.06 (« huur van onroerende goederen ... »).

De langere termijnen inzake de nieuwe inhuurnemingen laten deze vermindering toe.